

AC 632

EvoBus

Ersatzteil-Katalog
Spare Parts Manual
Catalogue Pièces de Rechange

36,25,15,132-00

Rev. 02.2007



EvoBus GmbH

A 628 834 37 60

Carrier Sütrak

01,21,66,060-00



Bestellung von Ersatzteilen

Procedure of Ordering Spare Parts

Procédure de commande pièces de rechange



AC 632

Einleitung

Im vorliegenden Ersatzteilkatalog sind sämtliche von Carrier Sütrak erhältlichen Ersatzteile für die entsprechende Klimaanlage zusammengefasst.

Mengenangaben beziehen sich, falls vorhanden, auf die Stückzahl pro Anlage.

Hinweise des Herstellers

Bei Reparaturarbeiten nur die Carrier Sütrak Originalersatzteile verwenden. Falls Nicht-Originalteile, die von Carrier Sütrak weder geprüft noch zugelassen sind, benutzt werden, so können hierdurch die Sicherheit und der ungestörte Betrieb ernsthaft in Frage gestellt werden. Die Ausstattung kann in diesem Fall ihre Garantie verlieren oder nicht mehr mit den Zulassungsnormen der zulässigen Stellen konform sein. Die vorliegende Anleitung gilt für die Standardmodelle. Sollten bestimmte Teile nicht in der Liste enthalten sein, wenden Sie sich bitte an die unten stehende Adresse.

Introduction

This spare parts manual contains all the spare parts used by Carrier Sütrak in this unit. The column quantity shows how many times you will find each piece in one unit.

Manufacturer information

In the event of repair, only use original Carrier Sütrak parts. The use of "non original" parts which have not been tested and approved by Carrier Sütrak can lead to serious risk for the safety and correct operation of the unit; in certain cases the equipment may no longer be covered by the warranty or comply with the approval standards of the requisite authorities.

This manual shows standard models. For any options that do not figure in the manual, please contact us.

Introduction

Ce catalogue contient toutes les informations concernant les pièces de rechange Carrier Sütrak disponibles pour ce type de climatiseur. La colonne quantité indique le nombre de pièces d'un certain type se trouvant dans le climatiseur.

Informations constructeur

En cas de réparation, utiliser uniquement des pièces d'origine Carrier Sütrak. L'utilisation de pièces non testées et approuvées par Carrier Sütrak peut conduire à de sérieux problèmes de sécurité et de fonctionnement du groupe d'air conditionné. Dans certains cas l'équipement peut perdre sa garantie ou son approbation auprès des services autorisés.

Ce manuel est valable pour les modèles standards. Si la pièce recherchée ne figure pas dans le manuel, veuillez nous contacter à l'adresse suivante.

Carrier Sütrak

Zweigniederlassung der Carrier Transicold Deutschland GmbH & Co KG

Heinkelstr. 5, Germany-71272 Renningen,

Tel: +49 (07159) 923-0, Fax: +49 (07159) 923-269

eMail: parts.suetrak@carrier.utc.com

info.suetrak@carrier.utc.com

...oder wenden Sie sich an Ihren nächsten Carrier Sütrak Händler.

... or contact your local Carrier Sütrak distributor.

... ou contacter votre distributeur local Carrier Sütrak.

Um eine schnelle und richtige Lieferung von Ersatzteilen zu gewährleisten, benötigen wir folgende Informationen:

You require a prompt and correct supply. In order to comply with this demand, we need to have the following information:

Pour garantir une livraison rapide et correcte, nous avons besoin des informations suivantes:

1. Ihre genaue Anschrift.

1. Your exact address.

1. Votre adresse exacte.

2. Gewünschte Versandart: z.B. Post, Luftfracht, Express, usw.

2. Requested kind of dispatch. For example, surface mail, air mail, air freight, etc.

2. Le mode d'expédition souhaité. Par exemple, par poste, express, poste aérienne, etc.

3. Genaue Bezeichnung der Anlage mit Baujahr. (Seriennummer)

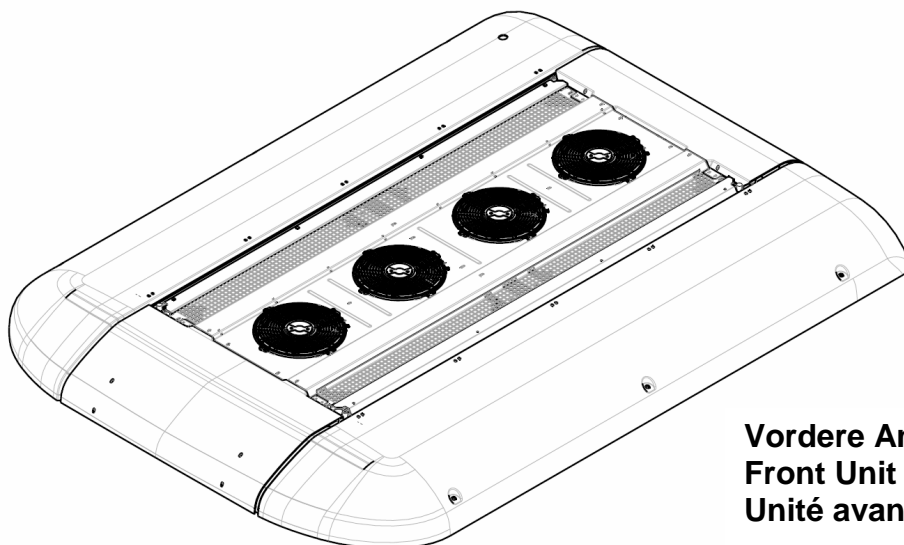
3. Exact type of unit and year of construction. (serial number)

3. Des indications précises concernant l'unité de climatisation. (numéro de série)

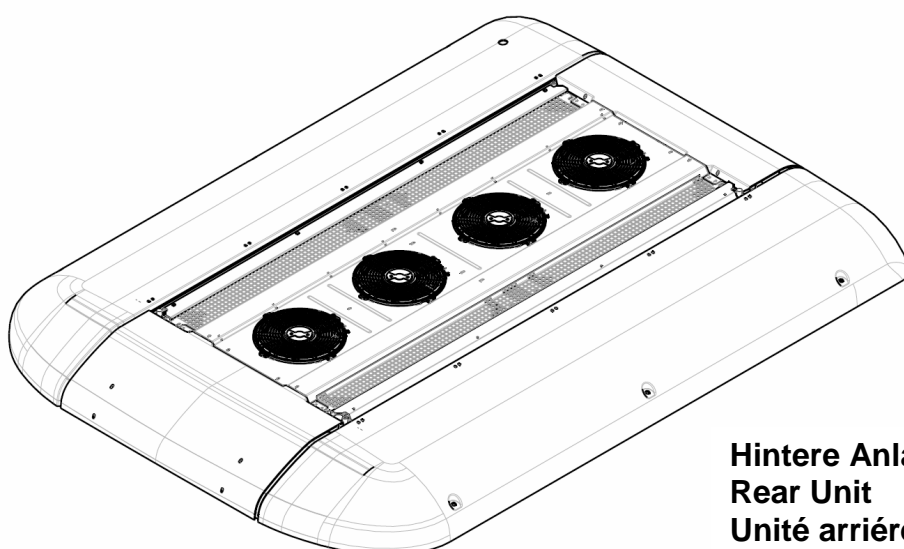
4. Stückzahl und Ersatzteilnummer der gewünschten Teile.

4. Quantity and code number of the required spare parts.

4. Le numéro de référence et la quantité de pièces.



**Vordere Anlage
Front Unit
Unité avant**



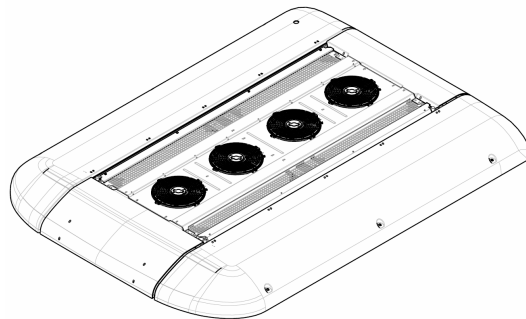
**Hintere Anlage
Rear Unit
Unité arrière**

AC 632

**Die Anlage AC 632 besteht aus zwei baugleichen Dacheinheiten.
Die in diesem Ersatzteilkatalog aufgeführten Stückzahlen, beziehen sich auf
eine Dacheinheit.**

**The AC 632 consists of two identically constructed roof mounted units.
The numbers of items specified in this spare parts manual, refer to one roof
mounted unit.**

**Le climatiseur AC 632 compose à deux unités de toit, identiquement construit.
Les nombres des pièces, spécifiés dans cette catalogue pièce de rechange, se
réfèrent à une unité de toit.**



D Gehäuse und Abdeckhaube 6
Kältetechnische Einzelteile 8
Elektrische Steuerungsteile 11
Notizen 12

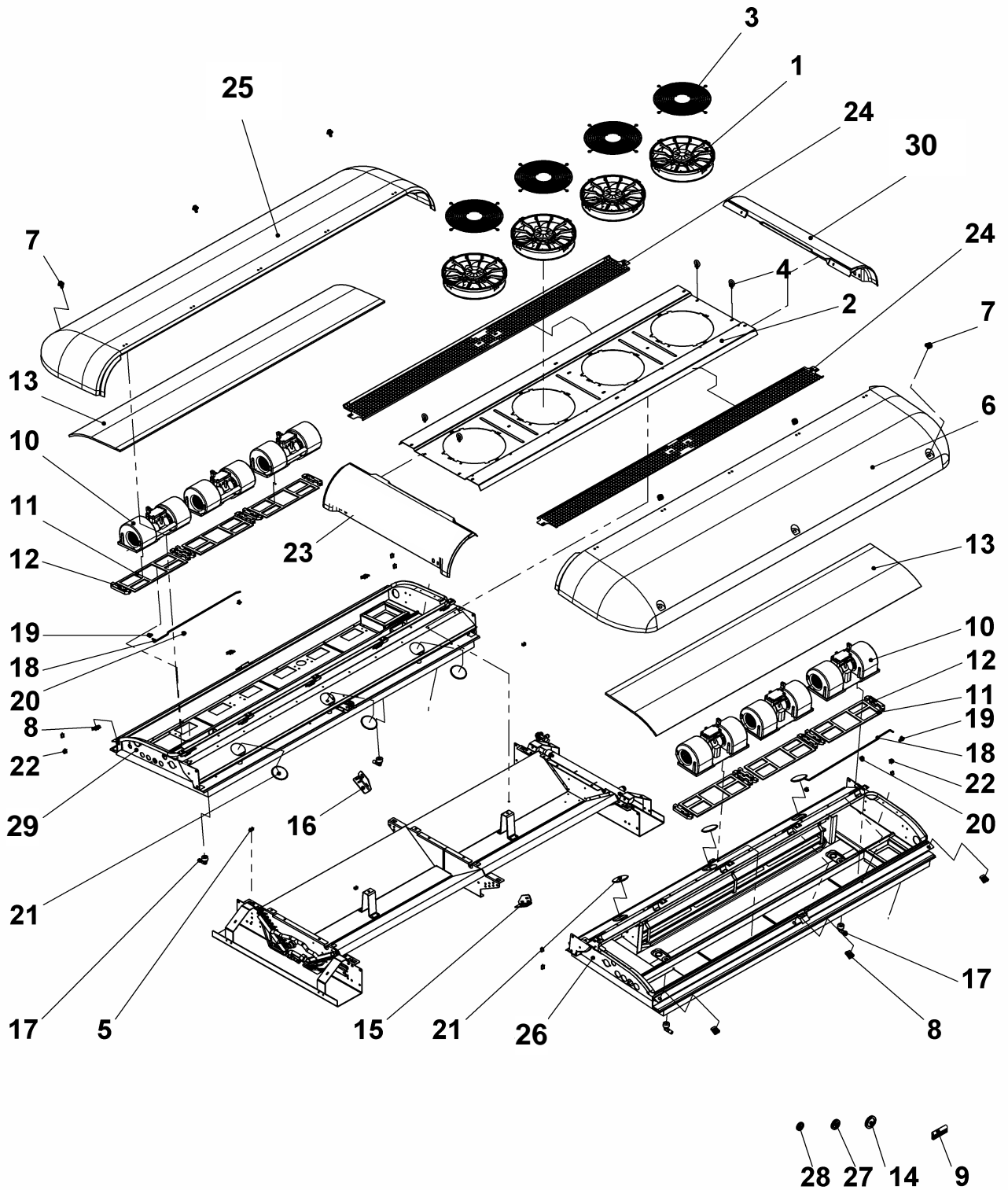
GB Frame and Cover 6
Components Cooling Parts 8
Electric Control Parts 11
Notes 12

F Chassis et Habillage 6
Composants Frigorifiques 8
Tableau de Commande 11
Notices 12

Gehäuse und Abdeckhaube

Frame and Cover

Chassis et Habillage



Gehäuse und Abdeckhaube

Frame and Cover

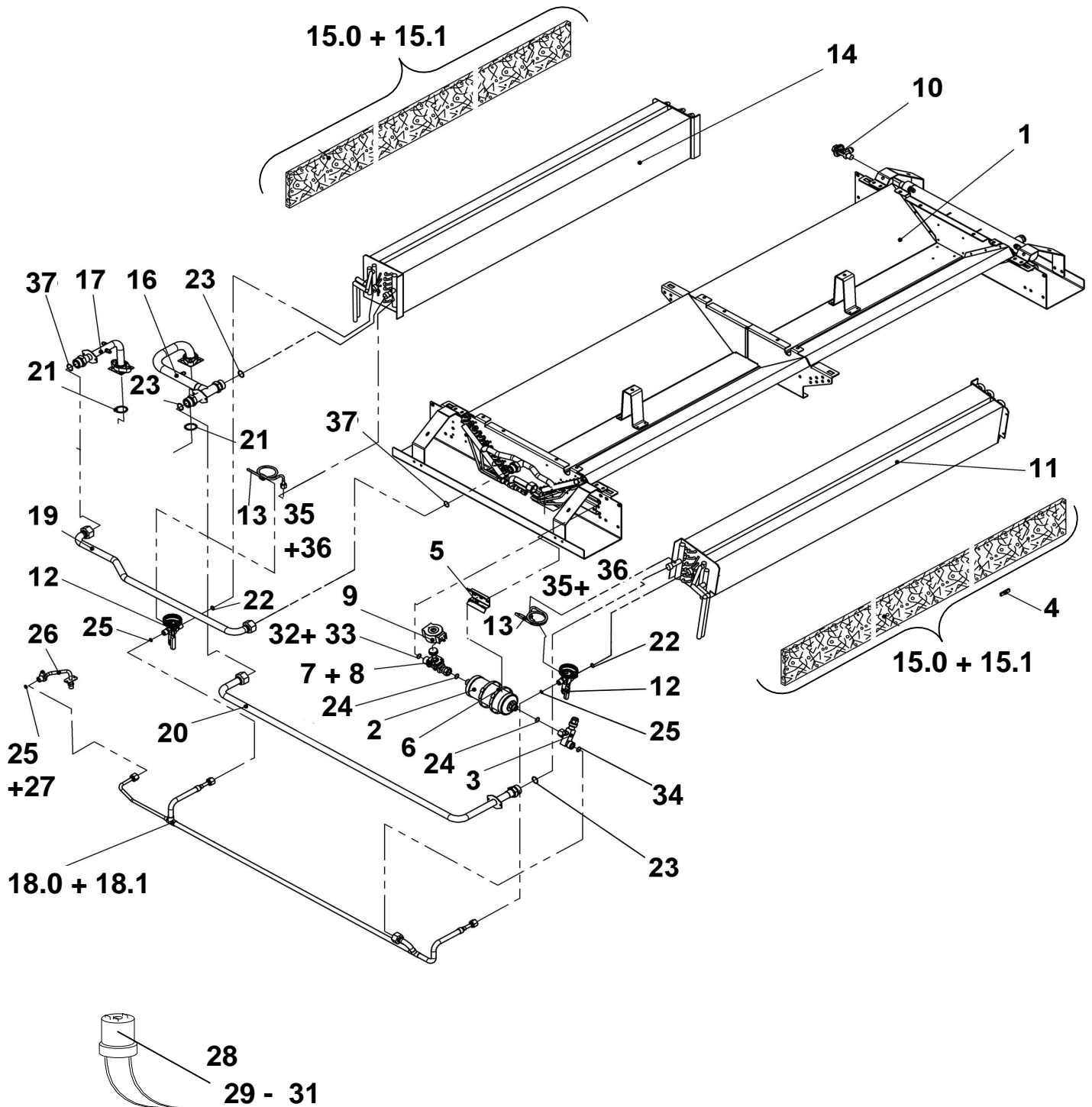
Chassis et Habillage

**SUTRAK**

AC 632

Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No Référence	Menge Quantity Quantité
1	Verflüssiger Axiallüfter 24 VDC	Condenser Axial Fan 24 VDC	Ventilateur axial de condenseur 24 VDC	28,21,01,029-00	4
2	Verflüssigerdeckel	Condenser Cover	Couvercle condenseur	67-67022-00	1
3	Abdeckgitter	Condenser Fan Grill	Grille condenseur	73-67002-00	4
4	Ringschraube M8	Eye Bolt M8	Oeuillet M8	34-67000-01	4
5	Käfigmutter M6	Cage Nut M6	Écrou cage M6	34-60098-62	6
6	Verdampferdeckel mit Isolierung Rechts	Evaporator cover with Insulation Right	Capot évaporateur et isolation droit	79-67042-03	1
7	Verschlusszapfen	Locking Pin	¼ de tour	32,24,01,010-00	6
8	Haltenocken	Retainer Cam	Receptacle	32,24,01,040-00	6
9	Dichtungsprofil	Profiled Joint	Joint profilé	21,03,51,010	8m
10	Verdampfer Doppelradialgebläse 24 V	Evaporator Double Radial Blower 24 V	Ventil.radial double évaporateur 24 V	28,20,01,058-00	6
	Adapterkabel für Gebläse	Wiring Harness for Blower	Câble de conduite d'aliment.	63,52,02,003-00	6
11	Dichtung für Gebläse	Gasket for Blower	Joint de conduite	28,22,07,051	6
12	Gebläsehalter	Blower Mounting	Support ventilateur	58-67038-00	12
13	Isolierung	Insulation	Isolation	42-67018-00	2
14	Gummi-Tülle d=42	Rubber Connector d=42	Connec.caoutch. d=42	58-60298-04	8
15	Verbindungsblech Rechts	Connection Sheet Metal Right	Tole de connection droite	67-67080-00	2
16	Verbindungsblech Links	Connection Sheet Metal Left	Tole de connection gauche	67-67080-01	2
17	Tropfwasserablauf	Drainwater Connection	Ecoulement d'eau	81-67088-02	4
18	Haltestab	Fastening Rod	Goupille de fixation	73-67003-00	2
19	Halteschelle d=6	Clamp d=6	Bride pour tuyau d=6	32,15,01,090	2
20	Halteclip für Haltestab	Clip for Fastening Rod	Clip pour goupille de fix.	32,24,02,017	2
21	Dichtkappe	Seal Cap	Capuchon	58-67021-00	6
22	Klammer	Clamp	Bride	44-67003-00	8
23	Frontspoiler Kurz	Spoiler Short Front	Spoiler avant	58-67030-02	1
24	Abdeckgitter B= 2010	Covering Grid W= 2010	Grille L= 2010	67-67078-00	2
25	Verdampferdeckel mit Isolierung Links	Evaporator cover with insulation left	Capot évaporateur et isolation gauche	79-67042-02	1
26	Verdampfergehäuse Rechts	Evaporator Housing Right	Chassis d'évaporateur droit	79-67047-00	1
27	Gummi-Tülle d-32	Rubber Connector d=32	Connec.caoutch. d=32	58-60298-03	1
28	Gummi-Tülle d-26	Rubber Connector d=26	Connec.caoutch. d=26	58-60298-02	1
29	Verdampfergehäuse Links	Evaporator Housing Left	Chassis d'évap.gauche	79-67047-01	1
30	Heckspoiler Kurz	Spoiler Short Rear	Spoiler arrière	58-67033-02	1

Kältetechnische Einzelteile
Components Cooling System
Composants Frigorifiques



Kältetechnische Einzelteile
Components Cooling System
Composants Frigorifiques

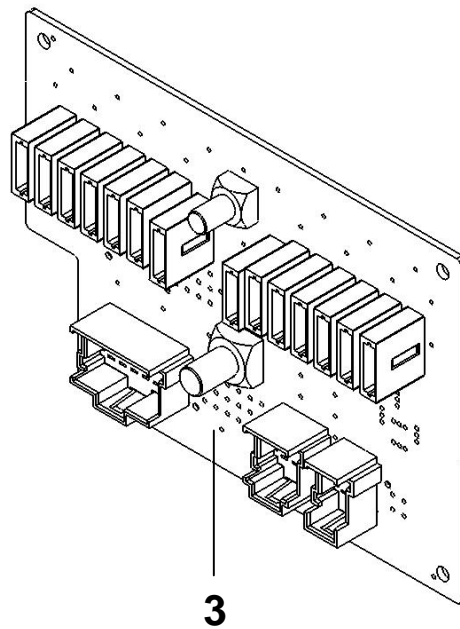
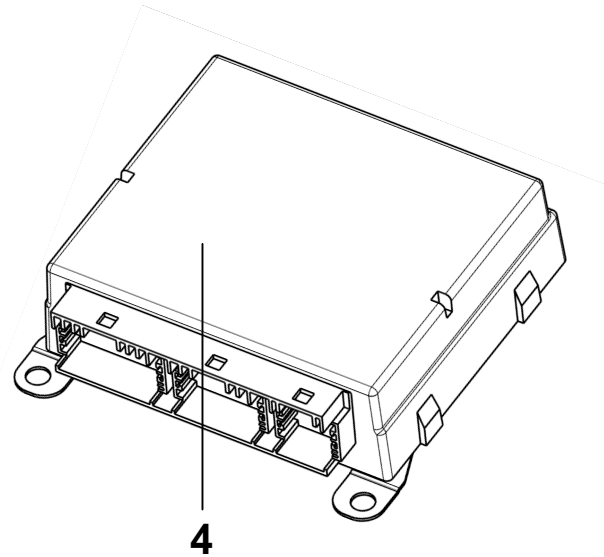
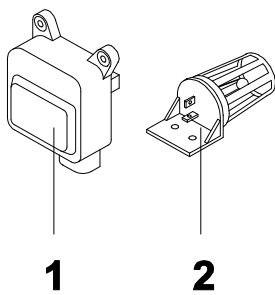


AC 632

Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No Référence	Menge Quantity Quantité
1	Verflüssigerpaket 1-Kreis	Condenser Coil 1-Circuit	Batterie de condenseur 1-circuit	08-67009-00	1
2	Filtertrockner	Filter Drier	Déshydrateur	24,06,95,013	1
3	Durchg. Absperrventil	Shut Off Valve	Vanne d'arrêt	22,05,15,300	1
4	Schaumstoffband 6x12	Foam Rubber Tape 6x12	Mousse 6x12	21,10,01,015	8,5m
5	Konsole für Trockner	Console for Drier	Console pour déshydrateur	15,07,12,002	1
6	Schneckengewin.schelle	Clamp	Collier de serrage à vis	32,15,10,016	2
7	Magnetventil	Solenoid Valve	Vanne magnétique	14-00246-01	1
8	Übergangverschraubung für Magnetventil	Connection for Magnetic Valve	Conduite pour vanne magnétique	82-67053-00	1
9	Magnetspule 24 VDC	Magnetic Coil 24 VDC	Bobine 24 VDC	22,05,13,013	1
10	Überdruckventil	Relieve Pressure Valve	Soupape de sécurité	14-00345-00	1
11	Verdampfer Heizpaket Rechts	Evaporator-heater Coil Right	Batterie d'évaporateur-chauffage droit	79-67044-00	1
12	Expansionsventil R134a	Expansion Valve R134a	Détendeur R134a	14-00366-00	2
13	Ausgleichsleitung	Compensating Line	Egalisation externe	14-00365-50	2
14	Verdampfer Heizpaket Links	Evaporator-heater Coil Left	Batterie d'évaporateur-chauffage gauche	79-67044-01	1
15.0	BG Filtermatten komplett	Asy Filter Mat Compl.	Asy Filtre compl.	77-67024-01	1
15.1	Filtermatte separat	Filter Mat sep.	Filtre sep.	38-67006-00	6
16	Adapter Saugleitung	Adapter Suction Line	Adaptateur conduite d'aspiration	82-67057-01	1
17	Adapter Druckleitung	Adapter Discharge Line	Adaptateur conduite de refoulement	82-67047-01	1
18.0	Flüssigkeitsleitung Teil 1	Liquid Line Part 1	Ligne liquide no 1	82-67055-00	1
18.1	Flüssigkeitsleitung mit Schauglas Teil 2	Liquid Line with Sight Glas Part 2	Ligne liquide voyant liquide no 2	81-67089-00	1
19	Druckleitung	Discharge Line	Conduite de refoulement	82-67052-00	1
20	Saugleitung	Suction Line	Conduite aspiration	82-67058-00	1
21	Dichtung für Lötstutzen	Soldered Conn. Gasket	Joint pour flange	24,01,75,158	2
22	Dichtung ORFS	Gasket ORFS	Joint ORFS	32,23,05,003	2
23	O-Ring 1-5/16"	O-ring 1-5/16"	O-ring 1-5/16"	42-00243-16	3
24	Dichtring für Trockner ORFS	Gasget for Drier ORFS	Joint pour déshydrateur ORFS	32,23,05,004	2
25	Dichtung ORFS	Gasket ORFS	Joint ORFS	32,23,05,002	2
26	FB-Adapter	Adapter Front Box	Adaptateur Front Box	82-67049-01	1
27	O-Ring 11/16"	O-ring 11/16"	O-ring 11/16"	42-00243-09	3

Kältetechnische Einzelteile
Components Cooling System
Composants Frigorifiques

Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No Référence	Menge Quantity Quantité
28	HD-Lüfterschalter	HP-Switch Fan Cycling	Pressostat HP pour vent	26,03,20,005-00	1
29	Verbindungsleitung Lüfterschalter	Connection Line HP	Conduite Press. HP	81-67094-00	1
30	KM-Verbinder Vers.1	Connector Vers.1	Adaptateur conduite Vers.1	24,09,10,014	1
31	KM-Verbinder mit Ventileinsatz Vers.2	Connector with valve core Vers.2	Adaptateur conduite et vanne Vers.2	40-67012-00	1
32	Dichtring für Magnetventil ORFS	Gasket f. Solenoid Valve ORFS	Joint pour vanne magn. ORFS	42-00243-04	1
33	Dichtring für Magnetventil ORFS	Gasket f. Solenoid Valve ORFS	Joint pour vanne magn. ORFS	42-00243-03	1
34	Dichtung UNF	Gasket UNF	Joint UNF	32,23,26,236	1
35	O-Ring 7/16"	O-ring 7/16"	O-ring 7/16"	32,23,05,009-00	2
36	Dichtung UNF 7/16"	Gasket UNF7/16"	Joint UNF 7/16"	32,23,26,230	2
37	O-Ring 1-3/16"	O-ring 1-3/16"	O-ring 1-3/16"	43-00243-11	2



Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Klappenmotor	Flap Motor	Moteur air frais	28,16,02,012-00	2
2	Temperatur Fühler	Temperature sensor	Sonde de température	26,09,03,837-00	1
3	Steuerplatine	Operating plate	Panneau de commande	26,38,08,011-00	1
4	Unterstation	Outstation	Node	26,09,03,070-00	1

Notizen

Notes

Notices

Notizen

Notes

Notices



SUTRAK

AC 632

Notizen

Notes

Notices



Carrier Sütrak
Zweigniederlassung der Carrier Transicold Deutschland GmbH & Co. KG
Heinkelstraße 5 – D-71272 Renningen
Tel. 00 49-(0)7159-9 23-0 Fax 00 49-(0)7159-9 23-108

